

Séance ordinaire du 13 mai 2002

Le Conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce treize mai deux mille deux à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents : les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et Marc Picard formant quorum sous la présidence du maire Jean Garon.

Est absente: le membre du Conseil Danielle Roy Marinelli

Assistent à la séance: Jean Dubé, directeur général, Danielle Bilodeau, greffière et Jean Marion, assistant-greffier.

CV-2002-01-86

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'adopter l'ordre du jour tel que modifié par le retrait des points 49 et 69.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-01-87

Période de questions

Environ 60 personnes assistent à la séance. Plusieurs d'entre elles prennent la parole et une personne dépose une demande d'aide financière pour la rénovation des Habitations Le Rocher, secteur Saint-Romuald.

CV-2002-01-88

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 avril 2002 et des séances spéciales des 15, 22, 29 et 30 avril 2002

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 avril 2002 et des séances spéciales des 15, 22, 29 et 30 avril 2002.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-01-89

Dépôt – Procès-verbal des séances du Comité exécutif des 27 et 28 mars 2002, 3, 8, 10, 17, 24 et 30 avril, et 1^{er} mai 2002

Le procès-verbal des séances du Comité exécutif des 27 et 28 mars 2002, 3, 8, 10, 17, 24 et 30 avril 2002 et 1^{er} mai 2002 est déposé.

CV-2002-01-90

CLD de Lévis – Entente de gestion, représentation de la Ville et contribution financière

Il est proposé par le conseiller Marc Picard
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-01-84, d'autoriser la signature de l'entente annexée à cette résolution à intervenir avec le Centre local de développement de Lévis, laquelle inclut les attentes signifiées par la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-01-91

Subvention – Les Pléiades

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-01-85, de verser la somme de 20 000 \$ (coût des déboursés à soustraire) à titre de contribution financière de la Ville dans le cadre de l'événement « Les Pléiades – Prix d'excellence, édition 2002 » parrainé par la Chambre de commerce de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-01-92

Subvention – Concours hippique Breakeyville

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné
Appuyé par le conseiller Marc Picard

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-03-03, de verser une subvention de 4 000 \$ pour la tenue de l'événement du Concours hippique de Breakeyville et de demander au membre du Conseil Jocelyn Olivier de remettre le chèque à cet organisme.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-01-93

Désignation de représentants – SOLIDE de la MRC de Desjardins

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-01-86, de désigner les membres du Conseil de la Ville Pierre Brochu et Jeannot Demers ainsi que Philippe Meurant, commissaire industriel de la Ville, pour agir à titre de représentants du milieu municipal au sein du Conseil d'administration de la SOLIDE de la MRC de Desjardins.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-01-94

Délégation d'un membre du Conseil – Colloque sur l'action municipale et les familles

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Marc Picard

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-03-05, de déléguer le membre du Conseil Pierre Brochu ou, en cas d'impossibilité, le membre du Conseil Isabelle Demers pour participer au Colloque sur l'action municipale et les familles qui aura lieu à Sherbrooke les 14, 15 et 16 juin 2002.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-01-95 Modifiée par CV-2002-02-63

Remerciements - Florales internationales de Québec 2002 – Suivi du projet

ATTENDU QUE la participation de la Ville à l'événement les Florales internationales de Québec a connu un franc succès;

ATTENDU que le parterre de la Ville a pu être réalisé grâce à la contribution financière de généreux commanditaires;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-61, de remercier tous les commanditaires dont la Caisse populaire Desjardins de Lévis et SNC Lavalin ainsi que les concepteurs du projet Anne Carrier, architecte et son équipe ayant permis la participation de la Ville à l'événement Les Florales internationales de Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-01-96

Contribution - Carrousel de la GRC

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-96, d'héberger l'écurie du Carrousel de la GRC à l'aréna André-Lacroix ainsi que le personnel de la GRC dans les hôtels du territoire de Lévis, pour la période du 30 mai au 3 juin 2002, moyennant une contribution de 5 500 \$ à laquelle s'ajoute la fourniture de sable pour une valeur de 2 000 \$, ces sommes à être réduites des sommes versées par les commanditaires.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-01-97

Demande de subvention - Aménagement d'un centre d'archives – Programme d'infrastructures Québec - Municipalités

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-03-04, d'autoriser la présentation d'une demande de subvention pour le projet d'aménagement d'un centre d'archives dans le cadre du volet 2.2 du programme d'infrastructures Québec-Municipalités, de confirmer l'engagement de la Ville à payer sa part des coûts admissibles et d'exploitation continue de ce projet et d'autoriser l'Adjoint au Directeur général - performance organisationnelle et transition, à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-01-98**Heures d'ouverture - Centre de services de proximité**

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-94, de fixer les heures d'ouverture du Centre de services de proximité du secteur Breakeyville de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 16h30 à compter du 24 avril et de 8h15 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 à compter du 3 juin 2002 et ce, jusqu'au retour à son poste de Josée Pouliot, préposée.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-01-99**Identification - Parc Lise J.- Bourgault**

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-92, d'identifier le parc situé à l'intersection des rues du Moulin et Saint-Joseph, Lévis, en bordure du parc linéaire Parcours des anses, au nom de « Halte Lise J.-Bourgault ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-00**Demande au gouvernement du Québec – Modification de l'article 86 de la Charte de la Ville**

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-03-16, de demander au gouvernement du Québec de modifier l'article 86 de la Charte de la Ville pour y insérer les possibilités prévues à l'article 125 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., ch A-19.1).

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-01**Subvention – Entretien et surveillance du chalet – Parc de l'anse Tibbits**

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-01-90, de verser une subvention de 3 800 \$ au Centre Jeunesse quartier Saint-Laurent, payable en deux versements, dans le cadre d'une entente relative à l'entretien et à la surveillance du chalet

du parc de l'anse Tibbits indiquant les attentes de la Ville ainsi que la possibilité de résilier cette entente en cas de défaut et d'autoriser le Directeur des Réseaux et Équipements à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-02

Immatriculation des véhicules

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-01-91, d'autoriser le Chef et le Contremaître du Service des équipements motorisés ainsi que le Coordonnateur aux approvisionnements à signer tout document relatif à l'immatriculation des véhicules de la Ville et à donner des procurations au nom de la Ville à toute personne pour effectuer les transactions au bureau de la Société d'assurance automobile du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-03

Approbation – Règlement 006-02 – Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-01-93, d'approuver le règlement 006-02 de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière décrétant la construction de deux nouvelles cellules destinées à l'entreposage des matières résiduelles au lieu d'enfouissement sanitaire de Saint-Lambert-de-Lauzon et décrétant un emprunt au montant de 2 912 000 \$ sur une période de 5 ans, tel qu'adopté par sa résolution 21-02.

Retrait – Approbation - Règlement 006-02 – Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De retirer l'affaire intitulée « Approbation - Règlement 006-02 – Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-04

Autorisation de présenter les plans et devis des travaux d'augmentation de la capacité et d'amélioration de la qualité de l'eau de l'usine de traitement d'eau du secteur Charny – Ministre de l'environnement

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-01-94, d'autoriser Roche Ltée à présenter les plans, devis et autres documents pertinents au ministère de l'Environnement pour obtenir un certificat d'autorisation pour les travaux d'augmentation de la capacité et de la qualité de l'eau de l'usine de traitement d'eau du secteur Charny.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-05

Demande d'un nouveau certificat d'autorisation pour les travaux à l'incinérateur – Ministre de l'Environnement

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-39, d'autoriser Polytec SNC Lavalin à présenter au Ministre de l'Environnement une demande de modification au certificat d'autorisation émis le 17 septembre 1996 concernant la température du four de l'incinérateur.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-06

Location de photocopieurs

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE- 2002-01-97, de se procurer des photocopieurs par l'entremise du Directeur général des achats du Service des achats du gouvernement et donc, de louer de Minolta Québec, Division des Équipements de Commerce Minolta (Canada) Ltée, les photocopieurs énumérés à l'offre annexée à cette résolution, aux conditions prévues à cette offre, pour une période de cinq ans et d'autoriser la signature de tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-07

Approbaton– Budget 2002 – Société de transport de Lévis – Attentes à signifier

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Marc Picard

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-03-02, d'approuver le budget 2002 de la Société de transport de Lévis, tel qu'adopté par sa résolution 2002-004.

Et tel que recommandé par le Comité exécutif, d'approuver les attentes à être signifiées à la Société de transport de Lévis, telles que contenues au document annexé à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-08**Embauche – Superviseur de terrains de tennis**

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-08, d'embaucher Caroline Therrien au poste de superviseur de terrains de tennis pour la période du 1^{er} avril au 1^{er} octobre 2002.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-09**Subvention - Club de l'âge d'or de Saint-Romuald**

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Gagné

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-65, de verser une subvention de 3 800 \$ à l'organisme Club de l'âge d'or de Saint-Romuald pour le paiement de son loyer et de demander au membre du Conseil Alain Lemaire de remettre le chèque à cet organisme.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-10**Subvention et cautionnement – Festivent inc.**

Il est proposé par le conseiller Marc Picard
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-72,

- ? de verser une subvention de 32 000 \$ à l'organisme Festivent inc. pour la tenue de ses activités;
- ? de se porter caution de cet organisme pour une somme maximale de 25 000 \$ pour une période se terminant le 30 septembre 2002 et d'autoriser le Directeur de la Vie communautaire à signer tout document à cet effet;
- ? de lui offrir le même support technique que celui offert en 2001.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-11**Subventions – Organismes de la communauté**

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

Tel que recommandé par le Comité exécutif, de verser à certains organismes de la communauté les subventions prévues au document annexé à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-12**Fête nationale – Secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville**

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-89, d'autoriser le Comité de la Fête nationale du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville à formuler une demande d'assistance financière auprès du Mouvement national des Québécoises et Québécois pour l'organisation de la Fête nationale du Québec 2002.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-13**Embauche – Coordonnateur de terrain de jeux**

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-09, d'embaucher les personnes suivantes aux postes de coordonnateur de terrain de jeux, pour le secteur indiqué en regard de leur nom, pour une période de 15 semaines :

- ☞ Geneviève Morneau, secteur Saint-Jean-Chrysostome;
- ☞ Isabelle Julien, secteur Saint-Romuald;
- ☞ Louis-Étienne Fréchette, secteur Charny;
- ☞ Nancy Jolicoeur, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville;
- ☞ Geneviève Roy, secteur Saint-Nicolas;
- ☞ Mathieu Roy, secteur Saint-Rédempteur;
- ☞ Marie-Ève Ouellet, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon;
- ☞ Émilie Fournier, secteur Pintendre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-14**Convention – Passage à niveau rue Charles-Rodrigue, Lévis – Compagnie des Chemins de fer nationaux du Canada**

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-80, d'accepter les termes de la convention concernant la construction d'un passage à niveau sur la rue Charles-Rodrigue, Lévis, à intervenir avec la Compagnie des Chemins de fer nationaux du Canada, telle qu'annexée à cette résolution et d'en autoriser la signature, les sommes requises à être puisées à même le règlement 935 de l'ancienne Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-15**Prêt de terrain – Enseigne d’identification – MRC de Bellechasse**

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-81, de prêter gratuitement à la MRC de Bellechasse une partie des lots 239-1 et 239-2 du cadastre de la paroisse de Notre-Dame-de-la-Victoire pour y implanter une enseigne d’identification, d’autoriser la signature d’une entente à cet effet prévoyant la possibilité pour la Ville d’y mettre fin après avis de 30 jours et auquel sera annexé un plan d’implantation de l’enseigne.

Adoptée à l’unanimité

CV-2002-02-16**Reconnaissance et subvention du Comité de citoyens pour un environnement sain en Chaudière-Etchemin**

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-82, de reconnaître le Comité de citoyens pour un environnement sain en Chaudière-Etchemin à titre d’organisme ayant pour but la protection de l’environnement et de lui verser une subvention de 2 000 \$.

Adoptée à l’unanimité

CV-2002-02-17**Signature des opérations cadastrales**

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-03-08, d’autoriser le Directeur du Développement et de l’aménagement du territoire ainsi que le Chef du Service du développement du territoire à signer tout document relatif à une opération cadastrale faite par un arpenteur-géomètre et visant un immeuble municipal, à l’exception du plan préparé par Marc-André Carrier, arpenteur-géomètre, minute 18 140, lequel sera signé par le Maire et la Greffière.

Adoptée à l’unanimité

Le membre du Conseil André Hamel quitte la séance.

CV-2002-02-18**Désignation – Comité permanent de liaison avec la communauté – Ultramar ltée**

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-03-09, de désigner le membre du Conseil Jeannot Demers ainsi que David Duval de la Direction du développement et de l'aménagement du territoire pour siéger à titre de représentants de la Ville de Lévis au sein du Comité permanent de liaison avec la communauté mis sur pied par Ultramar ltée.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-19

Vente des lots 38-47, 38-35, 38-34, 38-17, 38-18, 38-19, 38-48, 38-46 et 38-10 du cadastre de la paroisse de Saint-Télesphore (secteur Saint-Romuald) – Gaétan Pelletier

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Pierre Gagné

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-03-11, d'accepter, sous réserve de ce qui suit, l'offre d'achat de Gaétan Pelletier datée du 15 avril 2002 et de lui vendre en conséquence les lots 38-47, 38-35, 38-34, 38-17, 38-18, 38-19, 38-48, 38-46 et 38-10 du cadastre de la paroisse de Saint-Télesphore pour la somme de 315 000 \$, plus taxes, les frais relatifs à cette transaction à être supportés par l'acheteur et d'autoriser la signature d'un contrat à cet effet, celui-ci devant prévoir toutefois que la rétrocession de l'immeuble prévue à l'article 11 de l'offre d'achat est au bénéfice du vendeur qui a toute discrétion pour décider s'il désire en bénéficier en cas de défaut de l'acheteur.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-20

Vente du lot 2 296 016 du cadastre du Québec (secteur Pintendre) – Christine Grondin et Denis Rousseau

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-03-12, d'accepter, sous réserve de ce qui suit, l'offre d'achat de Christine Grondin et Denis Rousseau datée des 21 mars et 8 avril 2002 et de leur vendre en conséquence le lot 2 296 016 du cadastre du Québec pour la somme de 37 700 \$, plus taxes, les frais relatifs à cette transaction à être supportés pour l'acheteur et d'autoriser la signature d'un contrat à cet effet, la Ville se réservant toutefois le droit de vendre ce lot à une tierce personne à un prix minimal de 37 700 \$, plus taxes, payable comptant, en donnant toutefois un délai de 48 heures au présent acheteur pour lever la condition mentionnée à son offre d'achat.

Adoptée à l'unanimité

Le membre du Conseil André Hamel est de retour à la séance.

CV-2002-02-21**Vente – Lot 200-55 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostome (rue Perrier, Saint-Jean-Chrysostome)**

Il est proposé par le conseiller Marc Picard
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-79, d'accepter l'offre de Lorraine Giroux et Carl Roy datée du 3 avril 2002 et de leur vendre en conséquence le lot 200-55 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostome pour la somme de 23 400 \$ plus taxes, les frais relatifs à cette transaction à être supportés par l'acheteur et d'autoriser la signature d'un contrat à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-22**Vente du lot 2 296 026 du cadastre du Québec – Hervé Pouliot**

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller André Hamel

Tel que recommandé par le Comité exécutif, d'accepter l'offre d'achat de Hervé Pouliot datée du 18 avril 2002 et de lui vendre en conséquence le lot 2 296 026 du cadastre du Québec pour la somme de 18 300 \$, plus taxes, les frais relatifs à cette transaction à être supportés par l'acheteur et d'autoriser la signature d'un contrat à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-23**Liste de projets – Programme d'infrastructures Québec - Municipalités**

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

Tel que recommandé par le Comité exécutif, de remplacer le tableau 3 de l'annexe à la résolution CV-2002-00-66 par le tableau 3 révisé, tel qu'annexé à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-24**Réclamation des dépenses – Programme Infrastructures Québec**

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

Tel que recommandé par le Comité exécutif, d'autoriser le Chef du Service du génie à signer les formulaires de réclamation des dépenses dans le cadre du programme Infrastructures-Québec suite à la réfection des conduites d'aqueduc et d'égouts du secteur des Pionniers, phase II, secteur Saint-Rédempteur.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-25**Participation – AGIR/Programme de renouveau urbain et villageois**

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

Tel que recommandé par le Comité exécutif, de participer au programme AGIR du programme Renouveau urbain et villageois du ministère des Affaires municipales et de la Métropole et d'autoriser David Duval de la Direction du développement et de l'aménagement du territoire à transmettre tout document aux fonctionnaires de ce ministère à cet effet et de demander au Maire de transmettre une lettre au Ministre des Affaires municipales et de la Métropole, copie aux Députés, demandant de réserver à la Ville les sommes requises dans le cadre de ce programme.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-26**Mainlevée de garanties hypothécaires Lots 442-51 et 443-60 de la paroisse de Saint-Nicolas**

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

Tel que recommandé par le Comité exécutif, d'accorder mainlevée et de consentir à la radiation des hypothèques et autres droits réels de garantie affectant les lots 442-51 et 443-60 du cadastre de la paroisse de Saint-Nicolas publiés à Lévis en faveur de l'ancienne Ville de Bernières-Saint-Nicolas sous le numéro 404438, mais pour autant seulement que sont concernés ces lots et d'autoriser la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-27**Approbation – Plan de lotissement – Projet de prolongement de la rue Simone Monet-Chartrand (secteur Saint-Nicolas)**

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

Tel que recommandé par le Comité exécutif, d'approuver le plan de lotissement pour le prolongement de la rue Simone-Monet-Chartrand, tel que préparé par Alain Gosselin arpenteur-géomètre, minute 7249.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-28**Protocole d'entente – Utilisation de données géographiques – Ministère des Ressources naturelles**

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

Tel que recommandé par le Comité exécutif, d'autoriser la signature du protocole d'entente à intervenir avec le Ministère des ressources naturelles concernant la licence d'utilisateur final pour l'information géographique de référence, tel qu'annexé à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-29

Subvention – Rues Principales Saint-Romuald

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller André Hamel

Tel que recommandé par le Comité exécutif, de verser une subvention de 18 000 \$ à Rues Principales Saint-Romuald inc.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-30

Politique d'embauche des étudiants

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-70, d'adopter la politique relative à l'embauche des étudiants, telle qu'annexée à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-31

Entente - Accréditation des professionnels

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Marc Picard

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-99,

- ✍ d'accepter les termes de la recommandation de Pierre Lefebvre, commissaire du travail-médiateur, datée du 23 avril 2002 et concernant la détermination de l'unité de négociation des salariés cols blancs et des salariés professionnels de la Ville et des accréditations;
- ✍ d'autoriser la signature d'une entente à cet effet à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927 et le Syndicat des professionnels des entités municipales devant constituer la nouvelle Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-32

Poste de directeur des finances et trésorier

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

Tel que recommandé par le Comité exécutif, d'entreprendre le processus de sélection pour le poste de directeur des finances et trésorier, en l'offrant à l'interne et de fixer l'échelon salarial minimal pour ce poste à 73 670 \$ et l'échelon salarial maximal à 99 671 \$ et d'accepter que le comité de sélection soit formé du Directeur général, du Directeur des ressources humaines ainsi que de Robert Gravel de l'École nationale de l'administration publique et Guy Martineau, assistant-trésorier de la Ville de Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-33

Véhicule du directeur de police

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller André Hamel

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-43, d'accorder le contrat de location du véhicule de fonction du directeur de police de marque Nissan Maxima GLE 2002, pour une période de trois ans, à Einstein Nissan, conformément au devis et à sa soumission datée du 3 avril 2002 et d'autoriser la signature d'un contrat à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-34

Requête en diffamation – Désistement et quittance – Régie intermunicipale de police et direction incendie de Charny, Saint-Jean-Chrysostome et Saint-Romuald et Dominique Fortin

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-03-00, que la Ville, laquelle est aux droits de la Régie intermunicipale de police et direction incendie de Charny, Saint-Jean-Chrysostome et Saint-Romuald, donne quittance aux intimés à la requête en diffamation portant le numéro 200-05-013957-001 de la Cour supérieure en rapport avec les faits qui y sont mentionnés et autorise la Directrice des Affaires juridiques et du Greffe à signer tout document à cet effet.

De plus, que la Ville se désiste de cette requête, chaque partie payant ses frais et d'autoriser Pothier, Delisle à déposer à ce dossier tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-35

Dossier judiciaire – Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon c. Roche ltée Groupe Conseil, Géo Spec inc. et Les Entreprises P.E.B. ltée

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-03-15, de refuser l'offre de règlement des défendeurs datée du 15 novembre 2001 dans le dossier de la Cour supérieure 200-05-006252-964 et de poursuivre les procédures entreprises.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-36

Calendrier de conservation de la Cour municipale

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

Tel que recommandé par le Comité exécutif, résolution CE-2002-02-83, d'adopter le calendrier de conservation de la Cour municipale de l'ancienne Ville de Lévis pour qu'il devienne le calendrier de conservation de la Cour municipale de la nouvelle Ville de Lévis en remplacement des calendriers de conservation des Cours municipales des anciennes municipalités de Lévis, Saint-Jean-Chrysostome et Saint-Rédempteur.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-37

Avis de motion – Règlement RV-2002-00-26 décrétant des travaux de transformation de l'usine de traitement d'eau du secteur Charny ainsi qu'un emprunt

La conseillère Isabelle Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le règlement RV-2002-00-26 décrétant des travaux de transformation de l'usine de traitement d'eau du secteur Charny ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux de transformation de l'usine de traitement d'eau du secteur Charny incluant entre autres la fourniture et l'installation de décanteurs dynamiques et de différents systèmes de traitement de l'eau, des dépenses pour des services d'ingénierie afférents ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 9 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 20 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés dans les secteurs Charny et Saint-Rédempteur ainsi que dans une partie du secteur Saint-Nicolas.

CV-2002-02-38

Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement RV-2002-00-18 sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction

Le conseiller Jeannot Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le règlement RV-2002-00-18 sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction.

Ce règlement a pour objet d'autoriser certaines personnes à délivrer un constat d'infraction pour une infraction à une loi ou un règlement appliqué par la Ville.

De plus, le conseiller Jeannot Demers demande la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-18 puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-02-39**Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement RV-2002-00-19 permettant l’octroi de tout permis requis pour la construction d’un centre de la petite enfance (secteur Saint-Jean-Chrysostome)**

Le conseiller Marc Picard donne avis qu’il sera soumis lors d’une prochaine séance le règlement RV-2002-00-19 permettant l’octroi de tout permis requis pour la construction d’une centre de la petite enfance.

Ce règlement a pour objet de permettre l’octroi de tout permis requis pour la construction au 649, rue Taniata, Saint-Jean-Chrysostome, d’un bâtiment à des fins de centre de la petite enfance au sens de la *Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l’enfance* (L.R.Q., c. C-8.2).

De plus, le conseiller Marc Picard demande la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-19 puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-02-40**Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement RV-2002-00-20 constituant le comité consultatif d’urbanisme et d’aménagement de la Ville**

La conseillère Béatrice Demers donne avis qu’il sera soumis lors d’une prochaine séance le règlement RV-2002-00-20 constituant le comité consultatif d’urbanisme et d’aménagement de la Ville.

Ce règlement a pour objet de constituer le comité consultatif d’urbanisme et d’aménagement de la Ville dont le mandat est de formuler des recommandations au Conseil de Ville entre autres en matière d’aménagement et de protection des biens culturels.

De plus, la conseillère Béatrice Demers demande la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-20 puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-02-41**Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement RV-2002-00-21 constituant la Commission consultative d’urbanisme et d’aménagement de la Ville**

Le conseiller André Hamel donne avis qu’il sera soumis lors d’une prochaine séance le règlement RV-2002-00-21 constituant la Commission consultative d’urbanisme et d’aménagement de la Ville.

Ce règlement a pour objet de constituer la commission consultative d’urbanisme et d’aménagement de la Ville dont le mandat est de formuler des recommandations au Conseil de la Ville entre autres en matière d’aménagement, d’urbanisme et de demandes d’inclusion et d’exclusion de la zone agricole.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-21 puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-02-42**Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement RV-2002-00-22 modifiant le règlement 273-90 sur le zonage de l’ancienne Ville de Saint-Romuald (batteries)**

Le conseiller Pierre Gagné donne avis qu’il sera soumis lors d’une prochaine séance le règlement RV-2002-00-22 modifiant le règlement 273-90 sur le zonage de l’ancienne Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de d’autoriser dans la zone 238-C les usages « Services de réparation de bobines et de moteurs électriques » et « Service de réparation de batteries ».

De plus, le conseiller Pierre Gagné demande la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-22 puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-02-43**Adoption – Premier projet de règlement – Règlement RV-2002-00-22 modifiant le règlement 273-90 sur le zonage de l’ancienne Ville de Saint-Romuald (batteries)**

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D’adopter le premier projet de règlement RV-2002-00-22 modifiant le règlement 273-90 sur le zonage de l’ancienne Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l’unanimité

CV-2002-02-44**Avis de motion – Règlement RV-2002-00-27 décrétant des travaux de pavage, scellement de fissures, bordures et trottoirs ainsi qu’un emprunt**

La conseillère Isabelle Demers donne avis qu’il sera soumis lors d’une prochaine séance le règlement RV-2002-00-27 décrétant des travaux de pavage, scellement de fissures, bordures et trottoirs ainsi qu’un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter l’exécution de travaux de pavage, scellement de fissures, bordures et trottoirs sur le territoire ainsi qu’un emprunt n’excédant pas 1 550 000 \$ pour payer cette dépense, d’un terme de 10 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, la conseillère Isabelle Demers demande la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-27 puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-02-45**Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement RV-2002-00-28 modifiant le règlement de zonage 577 et le règlement 576 sur les plans d’implantation et d’intégration architecturale de l’ancienne municipalité de Pintendre (Transport Fortier)**

Le conseiller Jeannot Demers donne avis qu’il sera soumis lors d’une prochaine séance le règlement RV-2002-00-28 modifiant le règlement de zonage 577 et le règlement 576 sur les plans d’implantation et d’intégration architecturale de l’ancienne municipalité de Pintendre (Transport Fortier).

Ce règlement a pour objet de modifier le règlement de zonage 577 et le règlement 576 sur les plans d’implantation et d’intégration architecturale de l’ancienne municipalité de Pintendre dans le but d’agrandir la zone 170-C à même une partie de la zone 163-C et d’y permettre l’usage « 4222 Garage et équipement d’entretien pour le transport par camion », incluant des mesures d’atténuation.

De plus, le conseiller Jeannot Demers demande la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-28 puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-02-46**Adoption – Premier projet de règlement – Règlement RV-2002-00-28 modifiant le règlement de zonage 577 et le règlement 576 sur les plans d’implantation et d’intégration architecturale de l’ancienne municipalité de Pintendre (Transport Fortier)**

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D’adopter le premier projet de règlement RV-2002-00-28 modifiant le règlement de zonage 577 et le règlement 576 sur les plans d’implantation et d’intégration architecturale de l’ancienne municipalité de Pintendre.

Adoptée à l’unanimité

CV-2002-02-47**Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement RV-2002-00-23 décrétant des travaux d’aménagement d’un centre d’archives ainsi qu’un emprunt**

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu’il sera soumis lors d’une prochaine séance le règlement RV-2002-00-23 décrétant des travaux d’aménagement d’un centre d’archives ainsi qu’un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux d’aménagement d’un centre d’archives au 1135, boulevard de la Rive-Sud, Saint-Romuald ainsi qu’un emprunt n’excédant pas la somme de 253 000 \$ pour payer cette dépense, d’un terme de 5 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-23 puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-02-48**Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement RV-2002-00-24 décrétant une dépense pour l'acquisition d'équipements de mesure de l'eau ainsi qu'un emprunt**

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le règlement RV-2002-00-24 décrétant une dépense pour l'acquisition d'équipements de mesure de l'eau ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'acquisition d'équipements de mesure pour le contrôle qualitatif et quantitatif de l'eau potable ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 71 500 \$, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables desservis par le réseau d'aqueduc de la Ville et situés sur le territoire de la Ville.

De plus, la conseillère Anne Ladouceur demande la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-24 puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-02-49**Tenue de l'assemblée publique de consultation - Règlement RV-2002-00-09 modifiant le règlement 251-89 de l'ancienne Ville de Saint-Romuald ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de la Ville de Saint-Romuald**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

De fixer l'assemblée publique sur le projet de règlement RV-2002-00-09 modifiant le règlement 251-89 de l'ancienne Ville de Saint-Romuald ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de la Ville de Saint-Romuald, lors de la séance du Conseil de la Ville du lundi 13 mai 2002 à 19h30 dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, (Saint-Romuald).

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-50**Assemblée publique de consultation - Règlement RV-2002-00-09 modifiant le règlement 251-89 de l'ancienne Ville de Saint-Romuald ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de la Ville de Saint-Romuald**

Le Membre du Conseil Alain Lemaire, tel que désigné par le Maire, tient l'assemblée publique de consultation sur le projet de règlement RV-2002-00-09 modifiant le règlement 251-89 de l'ancienne Ville de Saint-Romuald ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de la Ville de Saint-Romuald.

Environ 60 personnes sont présentes. Il mentionne entre autres ce qui suit :

« Ce projet de règlement a été adopté par le Conseil de la Ville de Lévis le 8 avril 2002.

Il a pour objet d'assurer la concordance à une modification du schéma d'aménagement de la M.R.C. des Chutes-de-la-Chaudière concernant la structuration de la fonction commerciale et plus précisément, il a pour objet de préciser les orientations relatives à la création du concept de carrefour autoroutier, de modifier la carte des affectations du sol

pour créer une aire d'affectation commerciale régionale au carrefour 318 et de supprimer l'illustration et le texte relatifs au projet de réaménagement des bretelles reliant l'autoroute Jean-Lesage et la 4^e Avenue à Saint-Romuald.

Le projet de règlement a également pour objet de préciser les seuils d'exclusivité applicables à la fonction commerciale régionale au carrefour 318. »

Il invite ensuite les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à le faire. Cinq personnes prennent la parole.

CV-2002-02-51

Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement RV-2002-00-29 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le règlement RV-2002-00-29 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes.

Ce règlement a pour objet d'établir les frais exigibles pour l'obtention de certains biens, services et activités de la Ville ainsi que la tarification pour une intervention du service de police ou de protection incendie et les frais en cas de fausses alarmes.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-29 puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-02-52

Adoption et dispense de lecture – Règlement RV-2002-00-07 établissant les tarifs en matière d'urbanisme

Attendu que la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-07 a été demandée lors de la séance tenue le 8 avril 2002, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-01-98;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder la dispense de lecture du règlement RV-2002-00-07 et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-53

Adoption et lecture – Règlement RV-2002-00-14 désignant une voie réservée sur une section du boulevard de la Rive-Sud

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-03-23;

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'adopter le règlement RV-2002-00-14 désignant une voie réservée sur une section du boulevard de la Rive-Sud, tel que lu par la Greffière.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-02-54

Période d'intervention des membres du Conseil

Quelques membres du Conseil de la Ville prennent la parole. Le membre du Conseil de la Ville Pierre Gagné dépose un document concernant la constitution d'un « fonds vert ».

CV-2002-02-55

Période de questions

Quelques personnes prennent la parole.

CV-2002-02-56

Levée de la séance

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

La séance est levée à 22h10.

Adoptée à l'unanimité

Jean Garon, maire

Danielle Bilodeau, greffière
